

Clause 2: The title preceding section 214 at present reads as follows:

“OFFENCES AGAINST THE PERSON AND REPUTATION”

Clause 3: Subsection 222(4) at present reads as follows:

“(4) Culpable homicide is murder or manslaughter or infanticide.”

Clause 4: Section 223 at present reads as follows:

“223. (1) A child becomes a human being within the meaning of this Act when it has completely proceeded, in a living state, from the body of its mother, whether or not

- (a) it has breathed;
- (b) it has an independent circulation; or
- (c) the navel string is severed.

(2) A person commits homicide when he causes injury to a child before or during its birth as a result of which the child dies after becoming a human being.”

Clause 5: The title preceding section 229 at present reads as follows:

“Murder, Manslaughter and Infanticide”

Clause 6: Sections 233 and 234 at present read as follows:

“233. A female person commits infanticide when by a wilful act or omission she causes the death of her newly-born child, if at the time of the act or omission she is not fully recovered from the effects of giving birth to the child and by reason thereof or of the effect of lactation consequent on the birth of the child her mind is then disturbed.

234. Culpable homicide that is not murder or infanticide is manslaughter.”

Clause 7: Sections 237 and 238 at present read as follows:

“237. Every female person who commits infanticide is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

238. (1) Every one who causes the death, in the act of birth, of any child that has not become a human being, in such a manner that, if the

Article 2. — Titre actuel qui précède l'article 214 :

«INFRACTIONS CONTRE LA PERSONNE ET LA RÉPUTATION»

Article 3. — Texte actuel du paragraphe 222(4) :

«(4) L'homicide coupable est le meurtre, l'homicide involontaire coupable ou l'infanticide.»

Article 4. — Texte actuel de l'article 223 :

«223. (1) Un enfant devient un être humain au sens de la présente loi lorsqu'il est complètement sorti, vivant, du sein de sa mère :

- a) qu'il ait respiré ou non;
- b) qu'il ait ou non une circulation indépendante;
- c) que le cordon ombilical soit coupé ou non.

(2) Commet un homicide quiconque cause à un enfant, avant ou pendant sa naissance, des blessures qui entraînent sa mort après qu'il est devenu un être humain.»

Article 5. — Titre actuel qui précède l'article 229 :

«Meurtre, homicide involontaire coupable et infanticide»

Article 6. — Texte actuel des articles 233 et 234 :

«233. Une personne du sexe féminin commet un infanticide lorsque, par un acte ou une omission volontaire, elle cause la mort de son enfant nouveau-né, si au moment de l'acte ou de l'omission elle n'est pas complètement remise d'avoir donné naissance à l'enfant et si, de ce fait ou par suite de la lactation consécutive à la naissance de l'enfant, son esprit est alors déséquilibré.

234. L'homicide coupable qui n'est pas un meurtre ni un infanticide constitue un homicide involontaire coupable.»

Article 7. — Texte actuel des articles 237 et 238 :

«237. Toute personne du sexe féminin qui commet un infanticide est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans.

238. (1) Est coupable d'un acte criminel et passible de l'emprisonnement à perpétuité toute personne qui, au cours de la mise au monde,